

**DIRECCIÓN GENERAL DE POLÍTICAS INTERIORES DE LA
UNIÓN**

**DEPARTAMENTO TEMÁTICO B: POLÍTICAS ESTRUCTURALES Y DE
COHESIÓN**

CULTURA Y EDUCACIÓN

**INTERNACIONALIZACIÓN DE LA
EDUCACIÓN SUPERIOR**

ESTUDIO

Resumen

El presente estudio constituye una aproximación a la internacionalización de la educación superior en el contexto europeo. Se fundamenta en dos encuestas, un análisis de la función del aprendizaje digital, diez informes nacionales de Europa y siete de fuera de Europa. El estudio finaliza con una serie de conclusiones y recomendaciones sobre el futuro de la internacionalización de la educación superior en Europa, basadas en los informes nacionales y en un proceso Delphi realizado con expertos en educación superior internacional.

IP/B/CULT/IC/2014-002

Julio de 2015

PE 540.370

ES

Este documento ha sido solicitado por la Comisión de Cultura y Educación del Parlamento Europeo.

AUTORES

Centre for Higher Education Internationalisation (CHEI): Hans de Wit, Fiona Hunter
European Association for International Education (EAIE): Laura Howard
Asociación Internacional de Universidades (IAU): Eva Egron-Polak

ADMINISTRADOR RESPONSABLE

Markus J. Prutsch
Departamento Temático B: Políticas Estructurales y de Cohesión
Parlamento Europeo
B-1047 Bruselas
Dirección de correo electrónico: poldep-cohesion@europarl.europa.eu

ASISTENCIA EDITORIAL

Lyna Pärt

VERSIONES LINGÜÍSTICAS

Original: EN
Traducción: DE, FR

SOBRE EL EDITOR

Para ponerse en contacto con el Departamento Temático o suscribirse a su boletín mensual, escriba a: poldep-cohesion@europarl.europa.eu

Manuscrito terminado en julio de 2015
© Unión Europea, 2015

Este documento está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<http://www.europarl.europa.eu/supporting-analyses>

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Las opiniones que se expresan en este documento son exclusivamente responsabilidad de los autores y no reflejan necesariamente la posición oficial del Parlamento Europeo.

Se autoriza la reproducción y traducción con fines no comerciales, a condición de que se indique la fuente, se informe previamente al editor y se le transmita un ejemplar.

SÍNTESIS

La internacionalización de la educación superior (IES) proporciona una visión general sobre la tendencia de la educación superior a la internacionalización, con un especial interés en Europa, y analiza qué es la internacionalización y cómo debería ser. Aunque la IES es relativamente nueva se trata un fenómeno amplio y variado. Responde a una combinación dinámica de aspectos políticos, económicos, socio-culturales y académicos que influyen en las regiones, países e instituciones en función de su contexto particular, tal y como queda claramente ilustrado en los diecisiete informes nacionales. No existe un único modelo válido para todos, pero sí que hay una serie de objetivos y propósitos comunes. El presente estudio identifica diez avances principales:

1. La importancia creciente de la internacionalización a todos los niveles (mayor variedad de actividades, enfoque más estratégico, nuevas estrategias y ambiciones nacionales).
2. El aumento de las estrategias institucionales de internacionalización (pero también riesgos de homogeneización, mero interés en los resultados cuantitativos).
3. El reto de la financiación en todo el mundo.
4. La tendencia hacia un aumento de la privatización de la IES mediante la generación de ingresos.
5. La presión competitiva de la globalización, con una mayor convergencia de las aspiraciones, pero aún no de las actuaciones.
6. El paso evidente de la cooperación (únicamente) a (un incremento de) la competición.
7. Una creciente regionalización, para la que Europa suele servir de ejemplo.
8. La tendencia al alza en todo el mundo, acompañada de la tensión entre cantidad y calidad.
9. La falta de datos suficientes para llevar a cabo un análisis comparativo y para tomar decisiones.
10. Los nuevos ámbitos de interés son la internacionalización del currículo, la educación transfronteriza y el aprendizaje digital.

Es evidente que en Europa el proceso de IES comenzó con los programas europeos, especialmente ERASMUS, que generaron una comprensión y unos mecanismos comunes para la internacionalización. El proceso de Bolonia reforzó lo anterior. También es evidente que los programas y modelos europeos han influido en el desarrollo de la IES en otras regiones del mundo.

La IES se está generalizando tanto a nivel nacional como institucional, en particular en Europa. El discurso predominante habla de un aumento de las estrategias globales en materia de IES, pero en realidad todavía queda un largo camino por recorrer. El desarrollo es desigual, incluso dentro de Europa, siendo importantes los retos que se deben afrontar en Europa meridional y, en particular, en Europa central y oriental.

Los responsables de la educación superior y los profesionales de la IES señalan que los principales beneficios y razones para profundizar en la IES son la mejora en la calidad de la enseñanza y del aprendizaje así como la preparación para que los estudiantes vivan y trabajen en un mundo globalizado. Consideran la política a nivel regional y nacional como un factor externo clave que influye en las políticas institucionales. Además, opinan que

tanto la movilidad internacional de los estudiantes como la colaboración en investigación y las asociaciones estratégicas constituyen prioridades de la IES.

Un proceso Delphi realizado con expertos confirmó esta percepción positiva en un escenario sobre el futuro de la IES en Europa: la formación de ciudadanos y profesionales globales, que respetan y aprecian otras culturas y pueden contribuir al desarrollo de economías del conocimiento y sociedades socialmente inclusivas. Con este capital humano, Europa estaría mejor posicionada no solo para competir sino también para cooperar con el resto del mundo.

Dicho análisis identificaba una serie de ventajas:

- oportunidades tecnológicas para el intercambio virtual y el aprendizaje combinado (incluido el aumento de la interactividad internacional de los estudiantes);
- mayor desarrollo de titulaciones conjuntas y dobles;
- mayor integración de las opciones para estudiar y realizar prácticas en el extranjero;
- aumento del reconocimiento mutuo de créditos y grados;
- mejora de los indicadores cualitativos de los sistemas de garantía de calidad y clasificación;
- incremento del compromiso para garantizar la igualdad de las asociaciones y los beneficios mutuos;
- mayor impulso para las iniciativas público-privadas;
- más coherencia entre la educación y las políticas de investigación, además de con otros niveles de educación (primaria, secundaria, formación profesional, educación de adultos).

También señalaba una serie de inconvenientes:

- falta de financiación, aumento de la dependencia de fuentes externas a corto plazo, excesivo hincapié en la generación de ingresos, obstáculos burocráticos, falta de correspondencia entre los modelos de financiación de la educación superior en Europa;
- enseñanza insuficiente de lenguas extranjeras, predominio del inglés como lengua para la educación y la investigación;
- excesiva atención a la movilidad, accesible solo para una pequeña élite y no integrada en el currículo, ni en la enseñanza, ni en el aprendizaje, inexistencia de un compromiso de recompensa para profesores y personal;
- falta de integración de las políticas institucionales, nacionales y supranacionales.

El escenario amplió la definición operativa de la internacionalización al «proceso deliberado para la integración de una dimensión internacional, intercultural o global dentro del objeto, funciones e impartición de la educación superior, con la finalidad de mejorar la calidad de la educación y de la investigación de todos los estudiantes y el personal, y de efectuar una contribución significativa a la sociedad»

Esta nueva definición refleja un interés creciente en que la IES sea más plural y menos elitista, y en la necesidad de que la movilidad forme parte de los currículos internacionalizados, haciendo hincapié en la generalización de la internacionalización. Insiste en que la IES no es un objetivo en sí, sino un medio para mejorar la calidad, y en que no debería basarse únicamente en criterios económicos.

La mayor parte de las estrategias nacionales se basan principalmente en la movilidad, en los beneficios económicos a corto y a largo plazo, en la captación de talento y en el posicionamiento internacional. Esto implica que ha de efectuarse un mayor esfuerzo en incorporar estos enfoques a estrategias más integradoras, en las que la internacionalización del currículo y los resultados del aprendizaje reciban más atención, como un medio para mejorar la calidad de la educación y de la investigación.

Se ofrecen las siguientes recomendaciones para fomentar el desarrollo de la IES en Europa:

1. Hacer frente a los retos del desequilibrio en la movilidad de créditos y titulaciones y de la cooperación institucional, derivados de las diferencias sustanciales entre los sistemas universitarios y la financiación.
2. Reconocer la creciente popularidad de los periodos de prácticas e implantar opciones que permitan combinarlos con cursos de lengua y cultura y estudios en el extranjero.
3. Respaldar el papel relevante que el personal académico y administrativo desempeña en el desarrollo futuro de la IES.
4. Fomentar una mayor colaboración entre las universidades y las empresas en el marco de la movilidad de los estudiantes y del personal.
5. Prestar más atención a la importancia de la «Internacionalización en casa», mediante la integración de los resultados del aprendizaje internacional e intercultural en el currículo de todos los estudiantes.
6. Suprimir las barreras que impiden el desarrollo de grados conjuntos.
7. Desarrollar modelos innovadores de aprendizaje combinado y digital como instrumentos complementarios de la IES.
8. Englobar la IES dentro de la internacionalización a otros niveles educativos (primaria, secundaria, formación profesional, educación de adultos).
9. Estimular el aprendizaje bilingüe y multilingüe en primaria y en secundaria como fundamento de una política lingüística de promoción de la diversidad.
10. Eliminar las barreras entre la internacionalización de la investigación y la educación, a todos los niveles, para generar más sinergias y oportunidades.

La educación superior como un bien público y de interés público no está necesariamente en contraposición con un aumento de la iniciativa empresarial y de la propiedad privada, pero es importante asegurarse de que la IES actúa en consonancia con los documentos *Affirming Academic Values in Internationalisation of Higher Education, A Call for Action* (Afirmación de los valores académicos en la internacionalización de la educación superior) de la Asociación Internacional de Universidades (IAU), de 2012, y *International Student Mobility Charter* (Carta sobre la movilidad internacional de los estudiantes) de la Asociación Europea de Educación Internacional (EAIE) y de la Asociación Australiana de Educación Internacional (IEAA).

La importancia del papel de la Unión Europea y el proceso de Bolonia en el desarrollo de la IES en Europa, y también en el resto del mundo, es innegable pero todavía tiene que reforzarse más. Sin embargo, en ese proceso es esencial centrarse en la asociación y en la colaboración que reconoce y respeta las diferencias en contextos, necesidades, finalidades, intereses de los participantes y condiciones económicas y culturales predominantes. Europa solo puede ser un ejemplo si está dispuesta a reconocer que también puede aprender de los demás. El futuro de la IES en Europa parece prometedor, pero las partes interesadas y los participantes deben mantener un diálogo abierto sobre las motivaciones, beneficios, medios, oportunidades y obstáculos en este proceso de cambio que estamos viviendo.